

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2023/43724]

7 JUILLET 2023. — Décret portant assentiment à la convention portant création de l'Organisation internationale pour les aides à la navigation maritime et l'annexe, signées à Paris le 27 janvier 2021 (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

DÉCRET portant assentiment à la convention portant création de l'Organisation internationale pour les aides à la navigation maritime et l'annexe, signées à Paris le 27 janvier 2021

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. La convention portant création de l'Organisation internationale pour les aides à la navigation maritime et l'annexe, signées à Paris le 27 janvier 2021, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juillet 2023.

Le ministre-président du Gouvernement flamand,
Le ministre flamand des Affaires étrangères, de la Culture, de la Numérisation et de la Gestion facilitaire,
J. JAMBON

La ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,
L. PEETERS

 Note

(1) Session 2022-2023

Documents : – Projet de décret : 1695 – N° 1

– Rapport : 1695 – N° 2

– Texte adopté en séance plénière : 1695 – N° 3

Annales – Discussion et adoption : Séance du 5 juillet 2023.

 VLAAMSE OVERHEID

[C – 2023/43881]

7 JULI 2023. — Decreet tot wijziging van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, wat de aanpassing van een programmatische aanpak betreft (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet tot wijziging van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, wat de aanpassing van een programmatische aanpak betreft

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 50^{quater} van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, ingevoegd bij het decreet van 9 mei 2014, vernietigd door het Grondwettelijk Hof bij arrest nr. 57/2016 van 28 april 2016 en vervangen bij het decreet van 27 januari 2017, wordt een paragraaf 4/1 ingevoegd, die luidt als volgt:

“§ 4/1. Een definitief vastgestelde programmatische aanpak als vermeld in artikel 50^{decies}/1, § 6, tweede lid, kan ook om andere redenen dan deze vermeld in paragraaf 4, derde lid, op één of meer onderdelen gewijzigd worden voor zover de doelstelling van de programmatische aanpak, vermeld in artikel 50^{ter}, § 4, eerste lid, in acht wordt genomen. Als de wijziging betrekking heeft op de gebiedsgerichte analyse, vermeld in artikel 50^{ter}, § 4, tweede lid, 1^o, worden ook de andere onderdelen gewijzigd in zoverre deze, gelet op de doelstelling van de programmatische aanpak, niet meer bestaanbaar zouden zijn met de gewijzigde gebiedsgerichte analyse.

De bepalingen van artikel 50^{ter} tot en met 50^{sexies} met betrekking tot een programmatische aanpak zijn van overeenkomstige toepassing op een wijziging van een programmatische aanpak. De bestaande programmatische aanpak blijft in ieder geval van kracht tot de gewijzigde programmatische aanpak definitief is vastgesteld, conform artikel 50^{decies}/1, § 6, tweede lid.”.

Art. 3. In artikel 50^{decies}/1 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 27 januari 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o aan paragraaf 4 wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

“Bij een openbaar onderzoek met betrekking tot een wijziging van een programmatische aanpak als vermeld in artikel 50^{quater}, § 4, derde lid, of § 4/1, kunnen de opmerkingen en bezwaren alleen betrekking hebben op de wijziging.”;

2° in paragraaf 8, derde lid, wordt tussen de woorden “de inhoud van” en “paragraaf 7” de zinsnede “paragraaf 4, derde lid, en van” ingevoegd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 juli 2023

De minister-president van de Vlaamse Regering,

J. JAMBON

De Vlaamse minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme,

Z. DEMIR

Nota

(1) *Zitting 2022-2023*

Documenten: – Voorstel van decreet : 1777 – Nr. 1

— Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1777 – Nr. 2

Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 5 juli 2023.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2023/43881]

7 JUILLET 2023. — Décret modifiant le décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel, en ce qui concerne l’adaptation d’une approche programmatique (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret modifiant le décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel, en ce qui concerne l’adaptation d’une approche programmatique

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. Dans l’article 50^{quater} du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel, inséré par le décret du 9 mai 2014, annulé par la Cour constitutionnelle par arrêt n° 57/2016 du 28 avril 2016 et remplacé par le décret du 27 janvier 2017, il est inséré un paragraphe 4/1, rédigé comme suit :

« § 4/1. Une approche programmatique définitivement établie, telle que mentionnée à l’article 50^{decies}/1, § 6, alinéa 2, peut également être modifiée en une ou plusieurs de ses parties pour des raisons autres que celles mentionnées au paragraphe 4, alinéa 3, pour autant que l’objectif de l’approche programmatique, mentionné à l’article 50^{ter}, § 4, alinéa 1^{er}, soit respecté. Si la modification porte sur l’analyse de portée régionale, visée à l’article 50^{ter}, § 4, alinéa 2, 1°, les autres parties sont également modifiées dans la mesure où, compte tenu de l’objectif de l’approche programmatique, elles ne pourraient plus exister par suite de la modification de l’analyse de portée régionale.

Les dispositions des articles 50^{ter} à 50^{sexies} relatives à une approche programmatique s’appliquent mutatis mutandis à la modification d’une approche programmatique. En tout état de cause, l’approche programmatique existante reste en vigueur jusqu’à ce que la nouvelle approche programmatique ait été définitivement établie, conformément à l’article 50^{decies}/1, § 6, alinéa 2. ».

Art. 3. À l’article 50^{decies}/1 du même décret, inséré par le décret du 27 janvier 2017, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 4 est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit :

« Dans une enquête publique relative à une modification d’approche programmatique, telle que visée à l’article 50^{quater}, § 4, alinéa 3, ou § 4/1, les remarques et objections ne peuvent porter que sur la modification. » ;

2° dans le paragraphe 8, alinéa 3, entre les mots « le contenu » et le membre de phrase « du paragraphe 7 » est inséré le membre de phrase « du paragraphe 4, alinéa 3, et ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu’il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juillet 2023

Le ministre-président du Gouvernement flamand,

J. JAMBON

La ministre flamande de la Justice et du Maintien, de l’Environnement et de l’Aménagement du Territoire, de l’Énergie et du Tourisme,

Z. DEMIR

Note

(1) *Session 2022-2023*

Documents : – Proposition de décret : 1777 – N° 1

— Texte adopté en séance plénière : 1777 – N° 2

Annales - Discussion et adoption : Réunion du 5 juillet 2023.